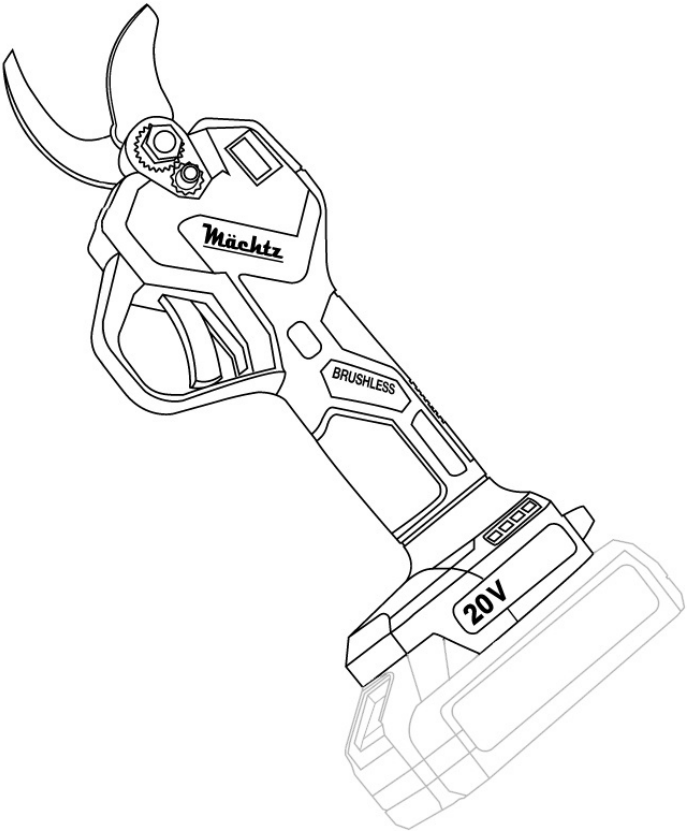
Mächtz

M20-SERIES

MSC-M2040 D

СЕКАТОР АКУМУЛЯТОРНИЙ



UA

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЇ
(переклад інструкції з оригіналу)

ЗМІСТ

Вступ…… 3

1 Заходи безпеки…… 3

2 Опис і принцип роботи…… 5

3 Підготовка виробу до використання…… 6

4 Використання та обслуговування виробу…… 8

5 Технічне обслуговування виробу…… 10

6 Поточний ремонт складових частин виробу…… 11

7 Строк служби, зберігання, транспортування…… 12

8 Гарантії виробника (постачальника)…… 12

9 Технічні характеристики…… 13

10 Комплектність…… 14

11 Утилізація…… 14

УВАГА!

Шановний покупець!

Вдячні Вам за придбання даної моделі електроінструменту торгової марки **Mächtz**. Ця модель поєднує в собі сучасні конструктивні рішення для збільшення ресурсу роботи, продуктивності та надійності інструменту, а також для його безпечного використання. Ми впевнені, що продукція торгової марки **Mächtz** стане Вашим помічником на довгі роки.

Під час купівлі секатора акумуляторного **MSC-M2040 D** вимагайте перевірки його працездатності пробним увімкненням і перевірки відповідності комплектності (розділ «Комплектність» Інструкції з експлуатації). Переконайтеся, що Гарантійний талон повністю і правильно заповнений.

Перед використанням акумуляторного секатора уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь заходів безпеки під час роботи з ним.

В процесі користування виконуйте усі вимоги Інструкції з експлуатації.

ВСТУП

Секатор акумуляторний **MSC-M2040 D** (далі – виріб, секатор) призначений для обрізання гілок дерев, кущів, рослин, а також подрібнення садових відходів у домашньому господарстві. Важливою перевагою акумуляторного секатора порівняно зі звичайним ручним є висока продуктивність за мінімальних зусиль. Секатор призначений виключно для побутового використання.

Уважно вивчіть дану Інструкцію з експлуатації, в тому числі розділ 1 «Заходи безпеки». Тільки таким чином Ви зможете навчитися правильно поводитися з виробом та уникнете помилок і небезпечних ситуацій.

УВАГА! Порушення вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною ураження електричним струмом, виникнення пожежі та отримання важких травм.

1 ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

1.1 Загальні правила безпеки

УВАГА! Перед використанням виробу повинні бути вжиті всі необхідні заходи обережності для того, щоб зменшити ризик виникнення пожежі, знизити ймовірність ураження електричним струмом, пошкодження корпусу та деталей виробу. Заходи безпеки перелічено нижче.

Уважно прочитайте та збережіть усі вказівки, перш ніж спробуєте використовувати виріб. З метою безпечного використання:

1.1.1 Підтримуйте чистоту та порядок на робочому місці. Будь-яка перешкода під час роботи може стати причиною травмування.

1.1.2 Беріть до уваги обстановку на робочому місці. Підтримуйте достатнє освітлення в процесі роботи. Не користуйтеся виробом поблизу легкозаймистих рідин або газів.

1.1.3 Остерігайтеся ураження електричним струмом. Не торкайтеся заземлених поверхонь, наприклад, трубопроводів, радіаторів, кухонних плит, корпусів холодильників. Не працюйте з виробом під дощем або снігом. Не використовуйте виріб у приміщеннях з підвищеною вологістю. Захищайте виріб від дощу та вологи. Потрапляння вологи в корпус виробу може призвести до виходу його з ладу.

1.1.4 Під час роботи з виробом не дозволяйте дітям перебувати поблизу. Не дозволяйте стороннім торкатися виробу. Сторонні особи не повинні перебувати на робочому місці.

1.1.5 Закінчивши роботу, зберігайте виріб у спеціально відведеному місці для зберігання електроінструменту. Воно має бути сухим, недоступним для сторонніх осіб і замикатися на замок. Діти не повинні мати доступ до виробу.

1.1.6 Не втручайтеся в роботу механізмів, докладаючи зайві зусилля. Робота виконується якісніше та безпечніше, якщо виріб експлуатується згідно з навантаженням, зусиллям і швидкістю, які передбачені нормами.

1.1.7 Адекватно вибирайте інструмент для кожної конкретної роботи. Не намагайтеся виконати малопотужним побутовим приладом роботу, яка призначена для високопотужного професійного електроінструменту. Не використовуйте виріб у цілях, для яких він не призначений.

1.1.8 Зверніть увагу на вибір робочого одягу. Не надягайте просторий одяг або прикраси, оскільки їх можуть зачепити рухомі частини виробу. Надягайте гумові рукавички та взувайте черевики з неслизькою підошвою. Ховайте довге волосся під головним убором. Користуйтеся захисними окулярами.

1.1.9 Будьте уважні. Постійно майте надійну точку опори та не втрачайте рівноваги.

1.1.10 Від'єднайте акумуляторну батарею від виробу, якщо він не використовується, перед початком техобслуговування, а також перед заміною аксесуарів.

1.1.11 Уважно й відповідально ставтеся до технічного обслуговування виробу та його ремонту. Для досягнення кращого результату та забезпечення більшої безпеки під час роботи обережно поводьтеся з виробом і підтримуйте його в чистоті. Під час змащування та заміни аксесуарів дотримуйтесь вказівок з відповідних інструкцій. Рукоятка виробу повинна бути сухою та чистою, не допускайте її забруднення мастильними матеріалами.
1.1.12 Витягніть усі регулювальні та монтажні ключі. Візьміть собі за правило: перед тим як увімкнути виріб, перевірити, чи всі ключі витягнуті з нього.
1.1.13 Уникайте несподіваного запуску електродвигуна. Не переносьте виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю (продається окремо!), тримаючи палець на пусковому курку. Перед під'єднанням акумуляторної батареї переконайтеся, що курок перебуває у вимкненому положенні.
1.1.14 Будьте пильні. Стежте за тим, що робите. Дотримуйтесь здорового глузду. Не працюйте з виробом у стані втоми, а також після вживання алкоголю або приймання ліків, які можуть викликати сонливість чи впливають на швидкість реакції, увагу та зосередженість.
1.1.15 Перевіряйте пошкоджені деталі. Перш ніж продовжити експлуатацію виробу, слід ретельно перевірити деталі, які мають пошкодження, з метою діагностики їх функціональності. Перевірте надійність кріплення та справність рухомих деталей, правильність складання та будь-які інші параметри, які можуть вплинути на їх роботу. Пошкоджені деталі або несправні перемикачі необхідно відремонтувати або замінити в уповноваженому сервісному центрі. Не працюйте з виробом, в якого несправний вимикач або пусковий курок.

УВАГА! Щоб уникнути травм, використовуйте тільки ті аксесуари або пристрої, які вказані в даній Інструкції з експлуатації або в каталозі ТМ Mächtz.

1.1.16 Ремонт виробу має здійснюватися виключно в уповноваженому сервісному центрі з використанням тільки оригінальних запасних частин ТМ **Mächtz**. В іншому випадку можливе заподіяння серйозної шкоди здоров'ю користувача.

1.2 Особливі вимоги експлуатації виробу

1.2.1 Цей виріб не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, а також з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків, коли експлуатація виробу здійснюється під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або при отриманні від цієї особи відповідних інструкцій щодо експлуатації даного виробу. Стежте за дітьми та не дозволяйте їм гратися з виробом.
1.2.2 Не залишайте виріб без нагляду та зберігайте його в надійному місці, недоступному для дітей.
1.2.3 Не використовуйте виріб та не заряджайте його акумуляторну батарею (продається окремо!) під дощем.
1.2.4 Не зберігайте виріб під дощем, а також в умовах підвищеної вологості.
1.2.5 Сторонні особи мають перебувати на безпечній відстані від робочої зони.
1.2.6 Стежте за тим, щоб між лезами не потрапляли сторонні предмети, та негайно видаляйте їх у разі застрягання.
1.2.7 Стежте за тим, щоб випадково не перерізати прихований (або непомітний) електрокабель.
1.2.8 Тримайте вільну руку на безпечній відстані від робочої зони. Намагайтеся не торкатися лез, вони дуже гострі – існує ризик порізатися.
1.2.9 Будьте уважні під час роботи з виробом і стежте, щоб пальці вільної руки, якими утримуються або відсуваються гілки, не потрапили між різальних лез.
1.2.10 Не докладайте надмірних зусиль під час роботи з виробом. Можна посковзнутися й травмуватися або через необережність пошкодити сторонні предмети чи матеріали.
1.2.11 Ретельно перевіряйте леза щоразу перед початком експлуатації.
1.2.12 Будьте особливо обережними під час поводження з лезами, щоб уникнути порізів та інших травм.
1.2.13 Після кожного використання та перед перевіркою або техобслуговуванням від'єднуйте акумуляторну батарею (продається окремо!) від виробу.
1.2.14 Завжди надягайте захисні рукавички під час роботи з виробом або під час техобслуговування та очищення.
1.2.15 Застосовуйте виріб тільки для передбачених для нього робіт.
1.2.16 Захищайте виріб від високих температур, від тривалого нагрівання на сонці, від вогню, води та вологи.
1.2.17 Завжди заряджайте акумуляторну батарею (продається окремо!) за температури від +5 °C до +50 °C. Температура нижче +5 °C може призвести до перезарядження, а це небезпечно. Також батарея не може бути заряджена за температури понад +50 °C. Найбільш сприятлива температура для заряджання батареї від +20 °C до +25 °C.
1.2.18 Ніколи не замикайте клеми акумуляторної батареї – «закорочування» батареї призведе до різкого збільшення струму та перегрівання, яке виведе її з ладу.

1.2.19 Не кидайте акумуляторну батарею у вогонь – вона може вибухнути.
1.2.20 Не ліквідуйте відпрацьовані батареї самостійно. Якщо час роботи батареї після повного заряджання стане занадто коротким для практичного використання, здайте її для подальшої утилізації.
1.2.21 Захищайте зарядний пристрій (продається окремо!) від дощу та вологи. Потрапляння води в зарядний пристрій підвищує ризик ураження електричним струмом.
1.2.22 Тримайте зарядний пристрій у чистоті, оскільки його забруднення підвищує ризик ураження електричним струмом.
1.2.23 Перед кожним використанням перевіряйте зарядний пристрій та шнур живлення. Не використовуйте пристрій у разі виявлення пошкоджень – пошкоджений зарядний пристрій або шнур підвищують ризик ураження електричним струмом. Ніколи не розбирайте зарядний пристрій самостійно. Усі ремонтні роботи мають виконуватися виключно в сервісних центрах.
1.2.24 Не використовуйте зарядний пристрій на легкозаймистій поверхні (наприклад, на папері, тканині тощо) або в пожежонебезпечному середовищі. Нагрівання зарядного пристрою під час заряджання створює небезпеку виникнення пожежі.

УВАГА! Для збереження заряду та коректної роботи систем захисту акумуляторної батареї (продається окремо!) після закінчення робіт її необхідно від'єднувати від виробу та зберігати окремо до наступного використання.

1.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях
1.3.1 При аварії або нещасному випадку негайно відключити електроінструмент, переносні електроспоживачі, обладнання, повідомити керівника, а також забезпечити до прибуття комісії з розслідування події збереження обставин, якщо це не загрожує небезпекою для людей або збереженню майна.
1.3.2 При необхідності надати першу медичну допомогу потерпілому. При ураженні електричним струмом необхідно:
- вимкнути устаткування, що перебуває під напругою і до якого дотикається потерпілий, якщо вимкнути або розірвати дроти немає можливості, необхідно відділити потерпілого від струмопровідних частин будь-яким ізолятором (сухим одягом, мотузкою, палицею, дошкою тощо);
- потерпілому, що зомлів або перебував довгий час під струмом і прийшов до свідомості, забезпечити спокій до приїзду бригади екстреної медичної допомоги або доставити в лікарню;
- потерпілого, який прийшов у свідомість, слід зручно рівно покласти, розстебнути одяг, забезпечити приплив свіжого повітря, дати нюхати нашатирний спирт, розтерти та зігріти його. При поганому диханні або його відсутності до прибуття бригади екстреної медичної допомоги робити штучне дихання, якщо у потерпілого відсутній пульс одночасно зі штучним диханням робити зовнішній масаж серця.

1.3.3 В усіх випадках ураження електричним струмом необхідно звертатись до лікаря або викликати екстрену медичну допомогу по номеру 103.
1.3.4 У разі виявлення пожежі (ознак горіння) кожний Працівник зобов'язаний:
- негайно повідомити про це телефоном пожежно-рятувальний підрозділ по номеру 101. При цьому необхідно назвати адресу об'єкта, місце виникнення пожежі, ситуацію на пожежі, наявність людей, а також повідомити своє прізвище;
- вжити (по можливості) заходів з евакуації, гасіння (локалізації) пожежі, та збереження матеріальних цінностей;
- повідомити про пожежу керівника та оперативного чергового оперативно-координаційного центру.

1.3.5 При гасінні пожежі в електроустановках треба використовувати порошкові або вуглекислотні вогнегасники. Використання для цього води не допускається через можливість бути ураженим електричним струмом.

2 ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ

2.1 Призначення виробу
2.1.1 Секатор акумуляторний **MSC-M2040 D** призначений для обрізання гілок дерев, кущів, рослин, а також подрібнення садових відходів у домашньому господарстві. Секатор призначений виключно для побутового використання.
2.1.2 Виріб повинен експлуатуватися в інтервалі робочих температур від +5 °С до +40 °С за відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямого впливу атмосферних опадів і надмірної запиленості повітря.
2.1.3 Електроживлення виробу здійснюється від літій-іонної акумуляторної батареї лінійки «M20-SERIES» ТМ **Mächtz** з напругою 20 В (продається окремо!), для заряджання якої використовується зарядний пристрій цієї ж лінійки (продається окремо!). Електроживлення зарядного пристрою здійснюється від однофазної мережі змінного струму напругою 230 В з допустимим відхиленням ±10% і частотою 50 Гц.

2.1.4 У зв'язку з постійною діяльністю щодо вдосконалення виробник залишає за собою право вносити в конструкцію виробу незначні зміни, які не відображені в даній Інструкції з експлуатації та не впливають на його ефективну й безпечну роботу.

2.2 Склад виробу

Зовнішній вигляд секатора акумуляторного **MSC-M2040 D** показаний на рисунку 1.

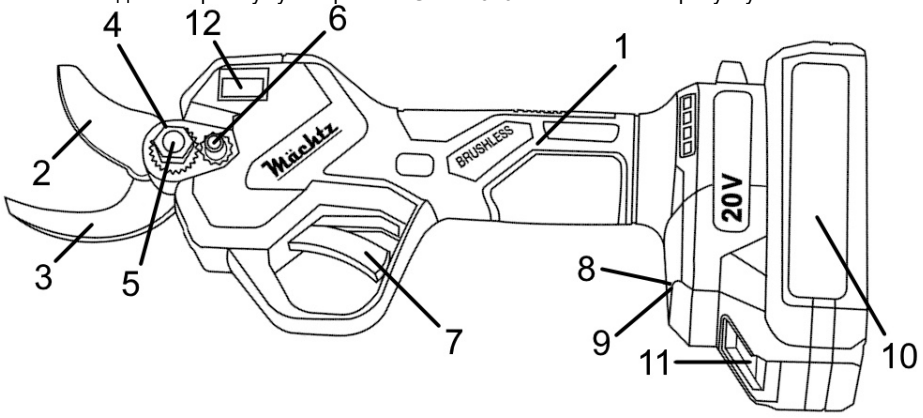


Рисунок 1

1. Рукоятка
2. Рухоме (верхнє) різальне лезо
3. Нерухоме (нижнє) різальне лезо
4. Зубчаста гайка кріплення лез
5. Вісь з'єднання та обертання лез
6. Гвинт фіксації стопорної шайби
7. Пусковий важіль (курок)
8. Кнопка увімкнення/вимкнення електроживлення (вимикач) та вибору положень розкриття лез
9. Блок індикації товщини різання
10. Акумуляторна батарея (продається окремо!)
11. Кнопка розблокування акумуляторної батареї
12. Рідкокристалічний дисплей

2.3 Опис виробу

2.3.1 Виріб складається з наступних основних частин: корпусу, безщіткового електродвигуна, редуктора, різального блока у вигляді двох лез (нижнього та верхнього), вимикача, електронного пристрою перемикання режимів, рідкокристалічного дисплея та світлодіодного блока індикації.

2.3.2 Принцип дії виробу базується на почерговому різанні гілок верхнім лезом (2), яке рухається у напрямку нижнього леза (3) з певною швидкістю та зусиллям. Верхнє лезо рухається при кожному натисканні на пусковий курок (7).

2.3.3 Виріб дозволяє налаштовувати максимальне розкриття рухомого різального леза (20 мм або 30 мм) послідовним натисканням кнопки вибору положень (8).

2.3.4 Для забезпечення максимальної безпеки під час експлуатації виробу він оснащений функцією «STANDBY» (очікування), яка спрацьовує після 30 секунд простою. При цьому пусковий курок (7) деактивується, але електроживлення виробу залишається увімкненим.

2.3.5 Різальні леза виробу виготовлені з високоякісної вуглецевої сталі SK5, яка забезпечує їх довговічність та зносостійкість – леза залишаються гострими протягом тривалого часу експлуатації.

2.3.6 Виріб обладнаний рідкокристалічним дисплеєм (12), який відображає рівень заряду акумуляторної батареї та поточну кількість виконаних зрізів для контролю обсягу виконаної роботи й планування обслуговування лез.

2.3.7 Виріб можна використовувати в поєднанні зі спеціальними насадками-подовжувачами TP-1320 R або TP-1430 R від ТМ **Mächtz** (продаються окремо!). Телескопічна конструкція насадок значно розширює функціональні можливості виробу (наприклад, обрізання гілок, що розташовані на висоті).

2.3.8 У зв'язку з постійним вдосконаленням виріб може мати незначні відмінності від опису та рисунків, які не погіршують його експлуатаційних властивостей.

3 ПІДГОТОВКА ВИРОБУ ДО ВИКОРИСТАННЯ

УВАГА! Забороняється починати роботу з виробом, не виконавши вимог з техніки безпеки, які зазначені у розділі 1 «Заходи безпеки» даної Інструкції з експлуатації.

3.1 Після транспортування виробу в холодних умовах перед наступним увімкненням в теплому приміщенні його необхідно витримати за кімнатної температури щонайменше дві години до повного висихання вологи (конденсату) на ньому.

3.2 Перед використанням необхідно:

- зовнішнім оглядом переконатися в цілісності корпусних деталей виробу, рукоятки, різального блока;
- перевірити чіткість роботи пускового курка через його короткочасні (2–3 рази) натискання;
- у разі виявлення несправностей необхідно звернутися до уповноваженого сервісного центру.

3.3 Заряджання акумуляторної батареї (продається окремо!)

УВАГА! Переконайтеся, що вихідна напруга зарядного пристрою (продається окремо!) відповідає напрузі, зазначеній на акумуляторній батареї. Використовуйте тільки зарядний пристрій, який спеціально призначений для літій-іонної (Li-ion) батареї даного виробу. Літій-іонна батарея не володіє ефектом пам'яті та має низький струм саморозряду.

Якщо акумуляторна батарея розряджена (або використовується вперше), зарядіть її наступним чином:

- під'єднайте зарядний пристрій до електромережі з напругою 230 В. При цьому на зарядному пристрої повинен світитись індикатор зеленого кольору;
- вставте акумуляторну батарею у відповідне місце в корпусі зарядного пристрою до моменту впевненого контакту клем. При цьому зелений індикатор згасне, і почне світитись червоний. Це буде вказувати, що почався (триває) процес заряджання;
- коли процес заряджання буде завершено (час залежить від ємності батареї та струму заряджання), червоний індикатор згасне, і знову почне світитися зелений;
- від'єднайте зарядний пристрій від електромережі;
- від'єднайте акумуляторну батарею від зарядного пристрою.

УВАГА! Алгоритм світіння світлодіодів зарядного пристрою в процесі заряджання може відрізнятись через застосування інших різновидів зарядного пристрою, призначеного для заряджання акумуляторної батареї даного виробу.

УВАГА! В процесі заряджання необхідно забезпечити вільний доступ повітря до акумуляторної батареї та зарядного пристрою.

УВАГА! Якщо акумуляторна батарея буде встановлена для заряджання після того, як вона нагрілася під впливом прямих сонячних променів або внаслідок її використання, можливо, що процес заряджання не почнеться. В такому разі дайте батареї час охолонути, а потім почати процес заряджання. Якщо після охолодження процес заряджання все ще не відбувається, розгляньте ймовірність несправності зарядного пристрою (акумуляторної батареї) та зверніться до уповноваженого сервісного центру для ремонту або заміни.

3.4 Збільшення строку служби акумуляторної батареї (продається окремо!)

3.4.1 В конструкцію літій-іонної акумуляторної батареї вбудовано захисну електроніку, яка запобігає перегріванню, а також надмірному перезаряду. Глибокий розряд становить найбільшу небезпеку в процесі зберігання та експлуатації літій-іонної акумуляторної батареї. Під час тривалого зберігання рекомендується залишати літій-іонну батарею наполовину зарядженою та зберігати за температури від 0 °С до +45 °С.

3.4.2 Процес старіння у вигляді поступового розкладання електродів значно скорочує строк служби літій-іонної батареї. Однак дане несприятливе явище можна значною мірою уповільнити, якщо регулярно застосовувати батарею і заряджати її. Заряджайте батарею відразу ж, як тільки заряду в ній залишається близько 20% від повної ємності (коли настане відчуття, що потужність виробу помітно знизилась). При цьому бажано досягти лише підзарядки в 90% від усієї ємності, ніж 100%, оскільки перезаряд також шкідливий. Повному заряджанню та розряджанню піддається лише нова батарея для калібрування її параметрів.

3.4.3 Уникайте заряджання акумуляторної батареї за високої температури (понад +50 °С).

3.4.4 Акумуляторна батарея буде гарячою безпосередньо після її використання. Якщо таку батарею заряджати одразу після використання, хімічна речовина всередині неї буде втрачати необхідні властивості, а строк служби батареї значно скоротиться. Залиште батарею на деякий час для охолодження та зарядіть її після того, як вона охолоне.

3.5 Під'єднання/від'єднання акумуляторної батареї (продається окремо!)

3.5.1 Для встановлення акумуляторної батареї (10) поєднайте виступ акумуляторної батареї з напрямними відповідного роз'єму в нижній частині рукоятки виробу (1) та вставте її до упору, поки батарея не зафіксується на місці з характерним звуком схожим на клацання.

3.5.2 Для від'єднання акумуляторної батареї затисніть кнопку її розблокування (11) та витягніть батарею з напрямних роз'єму.

УВАГА! Не встановлюйте акумуляторну батарею із застосуванням надмірної сили. Якщо акумуляторну батарею не вдається встановити без зусиль, значить, вона вставляється неправильно.

4 ВИКОРИСТАННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

4.1 Увімкнення виробу:

- увімкніть електроживлення виробу, натиснувши кнопку вимикача (8) до звукового сигналу, поки робочий індикатор не почне світитися зеленим кольором (різальні леза залишатимуться закритими);
- двічі поспіль натисніть на пусковий курок (7), щоб рухоме різальне лезо (2) перейшло у вихідне (відкрите) робоче положення для виконання різання.

УВАГА! Рухоме лезо переміщується відповідно до положення пускового курка. Лезо закривається при натисканні пускового курка та відкривається при його відпусканні.

УВАГА! Перш ніж почати роботу, перевірте працездатність виробу, послідовно натискаючи та відпускаючи пусковий курок, щоб закрити й відкрити верхнє лезо без навантаження – воно повинно рухатися вільно, повністю закриватися та відкриватися після відпускання курка.

4.2 Функція «STANDBY»

Коли виріб не використовується більше ніж 30 секунд, він переходить у режим «очікування» (спрацьовує функція «STANDBY» – пусковий курок (7) деактивується, але електроживлення виробу залишається увімкненим). Щоб активувати пусковий курок для продовження роботи, його необхідно двічі швидко натиснути та відпустити.

4.3 Вибір положення розкриття різальних лез

Виріб має два доступних для вибору положення розкриття різальних лез. Залежно від товщини гілок, які необхідно обрізати налаштуйте найбільш відповідне положення, послідовно натискаючи кнопку (8) та орієнтуючись за світінням відповідних світлодіодів блока індикації (9):

- перше положення – 20 мм (світиться один індикатор);
- друге положення – 30 мм (світяться два індикатори одночасно).

4.4 Рекомендації щодо роботи з виробом

УВАГА! Ніколи не використовуйте виріб у незручній позі. Це може спричинити серйозні травми. Тримайте вільну руку якомога далі від зони різання. Ніколи не торкайтеся до лез виробу, вони дуже гострі – існує ризик порізатися.

Основні правила й техніка обрізання за допомогою цього виробу такі ж, як і під час роботи з ручним садовим секатором (дивіться рисунок 2):

- **C1** – завжди надягайте захисні рукавички під час обрізання;
- **C2** – ніколи не ріжте занадто близько до стебла, щоб зріз міг належним чином загоїтись;
- **C3** – завжди робіть зріз приблизно на 8-10 мм від бруньки;
- **C4** – зріз повинен відхилятися від бруньки, щоб краплі дощу мали змогу стікати;
- **C5** – у разі видалення всього стебла зрізайте його біля місця, звідки воно відбрунькувалося та починало свій ріст;
- **C6** – ніколи не занурюйте леза виробу у землю, щоб зрізати кореневі відростки;
- **C7** – відрізайте гілки одну за одною, а не декілька за один раз;
- **C8** – видаляйте густі стебла або ті, що перетинаються;
- **C9** – видаляйте тонкі або слабкі відростки/гілки;
- **C10** – завжди видаляйте мертві, пошкоджені та хворі гілки.

4.5 Вимкнення виробу:

- утримуйте пусковий курок (7) натиснутим декілька секунд, поки не пролунає звуковий сигнал і рухоме різальне лезо (2) не перейде у постійно закрите положення;
- відпустіть пусковий курок – лезо залишиться зафіксованим у закритому положенні для безпечного очікування, зберігання або транспортування;
- вимкніть електроживлення виробу, натиснувши й утримуючи кнопку вимикача (8), поки робочий індикатор зеленого кольору не погасне.

4.6 Після закінчення роботи:

- від'єднайте акумуляторну батарею (10);
- ретельно очистьте виріб зовні м'якою щіткою або тканиною від пилу та бруду. Не використовуйте для чищення воду, розчинники або полірувальні розчини;
- перед зберіганням завжди змащуйте контактні поверхні лез мастилом.

УВАГА! Зберігайте виріб у надійному, недоступному для дітей місці. Не залишайте виріб на вулиці, коли він не використовується. Леза виробу під час перерви, зберігання або транспортування повинні бути обов'язково в закритому положенні.

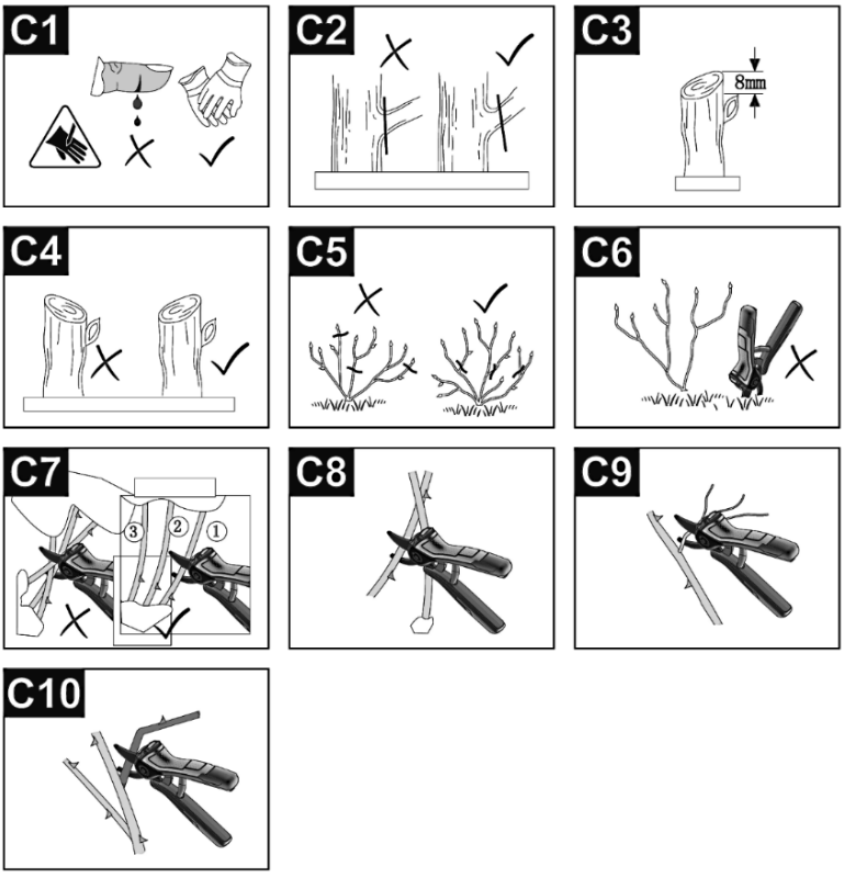


Рисунок 2

4.7 Стягування лез для усунення зазору

Після тривалої експлуатації виробу різальні леза можуть ослабнути з утворенням невеликого зазору між ними. Виконайте такі кроки, щоб стягнути леза:

- від'єднайте акумуляторну батарею (10);
- використовуючи шестигранний ключ з комплекту постачання, відкрутіть гвинт фіксації стопорної шайби (6);
- зніміть стопорну шайбу;
- за допомогою гайкового ключа з комплекту постачання затягніть зубчасту гайку кріплення лез (4) без надмірного зусилля;
- встановіть стопорну шайбу на місце та надійно зафіксуйте її гвинтом (6);
- після цього встановіть акумуляторну батарею, увімкніть виріб і перевірте, щоб верхнє лезо (2) рухалось вільно, повністю закривалося та відкривалося. Якщо леза занадто щільно стягнуті, повторіть вищевказані кроки, послабивши зубчасту гайку кріплення лез.

УВАГА! Занадто вільний зазор між лезами може призвести до тупого різання, а надто щільний – до перевантаження електродвигуна і скорочення строку служби виробу.

4.8 Заміна різальних лез

Різальні леза виробу можуть бути випадково пошкоджені деякими твердими матеріалами. Для їхньої заміни спочатку від'єднайте акумуляторну батарею (10) та виконайте дії, які показані на рисунку 3.

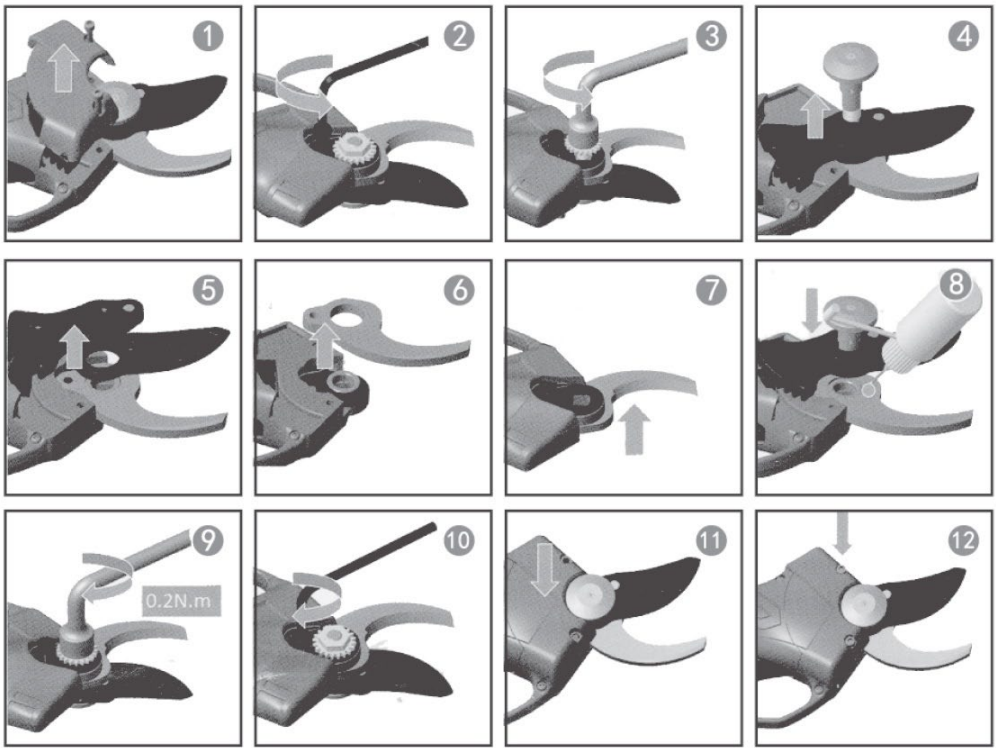


Рисунок 3

4.9 Заточування різальних лез

Під час тривалої експлуатації виробу різальні леза злегка затуплюються. Для заточування лез необхідно виконати такі дії:

- увімкніть електроживлення виробу кнопкою вимикача (8);
- двічі поспіль натисніть на пусковий курок (7), щоб рухоме різальне лезо (2) перейшло у вихідне (відкрите) робоче положення;
- вимкніть електроживлення виробу кнопкою вимикача (8) та від'єднайте акумуляторну батарею (10);
- відшліфуйте різальні крайки лез точильним каменем під потрібним кутом і по всій довжині леза.

УВАГА! Дуже важливо щоразу перед виконанням обслуговування, налаштування чи регулювання від'єднувати акумуляторну батарею (продається окремо!). Нехтування цим правилом може призвести до тяжких травм.

5 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ВИРОБУ

5.1 Загальні вказівки

Щоб уникнути пошкоджень, для забезпечення довговічності та надійного виконання функцій виробу, необхідно регулярно виконувати описані далі роботи з технічного обслуговування.

Гарантійні претензії приймаються тільки при правильному та регулярному виконанні робіт з технічного обслуговування. При недотриманні цих вимог підвищується небезпека травмування!

Користувач виробу може виконувати тільки роботи з догляду та технічного обслуговування, які описані в даній Інструкції з експлуатації (пункти підрозділу 5.2). Всі інші роботи повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.2 Порядок технічного обслуговування

УВАГА! Щоб уникнути серйозних травм, завжди від'єднуйте акумуляторну батарею (продається окремо!) від виробу під час очищення або технічного обслуговування.

5.2.1 Кожного разу після закінчення роботи слід добре очищати корпус виробу та вентиляційні отвори від пилу та бруду м'якою тканиною або серветкою. Неприпустимо використовувати для усунення забруднень розчинники: бензин, спирт, аміачні розчини тощо. Застосування розчинників може призвести до пошкодження корпусу виробу. Виріб не вимагає додаткового змащування, крім змащування контактних поверхонь лез та їх з'єднувальної осі.

5.2.2 Перевірка різальних лез

Використання затуплених або пошкоджених різальних лез призводить до зниження продуктивності виробу та до перевантаження електродвигуна. Тому завжди стежте за тим, щоб вони були правильно заточеними та не пошкодженими. Заточуйте (замінюйте) їх у разі потреби.

5.2.3 Перевірка встановлених гвинтів

Регулярно перевіряйте усі встановлені на виробі гвинти, стежте за тим, щоб вони були як слід затягнуті. Ослаблений гвинт треба негайно затягнути. Невиконання цього правила загрожує серйозною небезпекою.

5.2.4 Технічне обслуговування електродвигуна

Завжди стежте, щоб обмотка не була пошкоджена, не залита мастильними матеріалами або водою, а вентиляційні отвори були очищені від пилу та бруду.

5.2.5 Перед тривалою перервою в експлуатації або зберіганням очищайте виріб від пилу та бруду без застосування засобів, агресивних до пластмаси, гуми й металу. Перед тривалим зберіганням металеві зовнішні вузли та деталі покривайте шаром консерваційного мастила. Зберігайте виріб у сухому приміщенні.

УВАГА! Ніколи не бризкайте водою на виріб під час його очищення. Виріб слід протирати тільки сухою (або злегка зволоженою) серветкою! Не використовуйте їдкі засоби, які можуть пошкодити металеві, пластмасові та гумові частини виробу!

5.2.6 Щоб виріб працював довго та надійно, ремонтні, сервісні й регулювальні роботи повинні виконуватися тільки фахівцями в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**.

5.3 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування

5.3.1 Періодична перевірка і періодичне технічне обслуговування виконуються після закінчення гарантійного строку експлуатації виробу, а потім не рідше одного разу на 6 місяців.

5.3.2 Періодичну перевірку та періодичне технічне обслуговування рекомендується виконувати в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz** (перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**).

УВАГА! Технічне обслуговування повинно виконуватись регулярно протягом усього строку служби виробу. Без виконання технічного обслуговування покупець втрачає право гарантійного обслуговування.

5.3.3 За рекомендованих умов експлуатації виріб буде справно працювати весь гарантований строк служби. Дотримання правил користування дозволить уникнути передчасного виходу з ладу окремих частин та всього виробу в цілому.

5.3.4 Якщо виріб внаслідок інтенсивної експлуатації потребує періодичного обслуговування, яке пов'язане із заміною деталей та вузлів, то ці роботи виконуються коштом споживача. Технічне обслуговування в сервісних центрах не входить в гарантійні зобов'язання виробника і продавця. Сервісні центри надають платні послуги при виконанні періодичного технічного обслуговування.

5.3.5 Після закінчення строку служби можливе використання виробу за призначенням, якщо його стан відповідає вимогам безпеки та виріб не втратив своїх функціональних властивостей. Висновок видається уповноваженими сервісними центрами ТМ **Mächtz**.

6 ПОТОЧНИЙ РЕМОНТ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН ВИРОБУ

6.1 Усунення наслідків відмов і пошкоджень

Перелік можливих несправностей та методів щодо їх усунення наведено в таблиці 1.

Таблиця 1

Несправність	Можлива причина	Метод усунення
Виріб не вмикається	Несправна акумуляторна батарея	Замініть акумуляторну батарею
	Розряджена акумуляторна батарея	Зарядіть акумуляторну батарею
	Несправний вимикач електроживлення	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни

Несправність	Можлива причина	Метод усунення
Після дворазового натискання пускового курка верхнє рухоме лезо не переходить у робоче положення	Розряджена акумуляторна батарея	Зарядіть акумуляторну батарею
	Електроживлення не увімкнене	Увімкніть електроживлення
	Несправний пусковий курок	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
Виріб працює нестабільно	Несправність внутрішніх деталей виробу	Зверніться до сервісного центру для ремонту або заміни
Електроживлення увімкнене, але під час натискання пускового курка лезо не рухається	Спрацювала функція «STANDBY» і виріб перейшов у режим «очікування»	Двічі натисніть на пусковий курок для його активації
Леза застрягають в гілці під час обрізання	Низький заряд акумуляторної батареї	Зарядіть акумуляторну батарею
	Деревина занадто тверда	Спробуйте зрізати гілку у вужчому місці
	Діаметр гілки занадто великий	Виберіть положення розкриття лез для більшої товщини різання
Зріз нерівний	Леза затуплені або пошкоджені	Заточіть або замініть леза
Час роботи виробу занадто короткий	Термін служби акумуляторної батареї вичерпано	Замініть акумуляторну батарею

6.2 Ремонт виробу повинен виконуватися спеціалізованим підрозділом в уповноважених сервісних центрах ТМ **Mächtz**. Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

7 СТРОК СЛУЖБИ, ЗБЕРІГАННЯ, ТРАНСПОРТУВАННЯ

7.1 Строк служби виробу становить 3 роки. Зазначений строк служби дійсний при дотриманні споживачем вимог даної Інструкції з експлуатації. Дата виробництва вказана на табличці виробу.

7.2 Виріб, очищений від пилу та бруду, повинен зберігатись в пакуванні заводу-виробника в сухих провітрюваних приміщеннях за температури навколишнього середовища від −5 °C до +40 °C, відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямого впливу атмосферних опадів. Пакування необхідно зберігати до закінчення гарантійного строку експлуатації виробу.

7.3 Транспортування виробу має здійснюватися в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

8 ГАРАНТІЇ ВИРОБНИКА (ПОСТАЧАЛЬНИКА)

8.1 Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Претензії від споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26.

8.2 Під час купівлі виробу:

- повинен бути правильно оформлений Гарантійний талон (стояти печатка або штамп з реквізитами організації, яка реалізувала виріб, дата продажу, підпис продавця, найменування моделі та серійний номер виробу);
- переконайтеся, що серійний номер виробу відповідає номеру, вказаному в Гарантійному талоні;
- перевірте наявність пломб на виробі (якщо вони передбачені виробником);
- перевірте комплектність і працездатність виробу, а також зробіть огляд на предмет зовнішніх пошкоджень, тріщин і сколів.

Кожен виріб комплектується фірмовим Гарантійним талоном ТМ **Mächtz**. При відсутності в Гарантійному талоні дати продажу або підпису (печатки) продавця, гарантійний строк розраховується від дати виготовлення виробу.

8.3 У випадку виходу виробу з ладу протягом гарантійного строку експлуатації з вини заводу-виробника власник має право на безплатний ремонт. Для гарантійного ремонту власнику необхідно звернутися до сервісного центру з виробом і повністю та правильно заповненим Гарантійним талоном (заповнюється під час купівлі виробу). Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті строк гарантії виробу продовжується на час його ремонту.

Гарантійне та післягарантійне обслуговування виробів ТМ **Mächtz** на території України виконується в уповноважених сервісних центрах, перелік і контактні дані яких зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

УВАГА! Перелік сервісних центрів може бути змінений. Актуальну інформацію про контактні дані сервісних центрів на території України можна дізнатись на офіційному сайті machtz.com.ua.

8.4 Гарантія не поширюється:

- на частини та деталі, що швидко зношуються (різальні леза), а також на змінне приладдя;
- в разі природного зношування виробу (повне вироблення ресурсу, сильне внутрішнє та зовнішнє забруднення);
- у випадку з видаленим, стертим або зміненим серійним номером виробу;
- при появі несправностей, викликаних дією форс-мажорної ситуації (нещасний випадок, пожежа, повінь, удар блискавки тощо);
- якщо експлуатація відбувалась з використанням приладдя, аксесуарів та витратних матеріалів, не рекомендованих або не схвалених виробником (постачальником);
- якщо виріб розбирався або ремонтувався протягом гарантійного строку самостійно або із залученням третіх осіб, не уповноважених виробником (постачальником) на виконання гарантійного ремонту.

УВАГА! Забороняється вносити в конструкцію виробу зміни та виконувати доопрацювання, які не передбачені заводом-виробником.

9 ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основні технічні характеристики секатора акумуляторного **MSC-M2040 D** наведені в таблиці 2.

Таблиця 2

Найменування параметра	Значення
Напруга живлення, В	20
Сумісні акумуляторні батареї (продаються окремо!)	лінійка «M20-SERIES»
Тип електродвигуна	безщітковий
Клас захисту від ураження електричним струмом	III
Максимальна різальна здатність (діаметр різання), мм	20 / 30
Кількість положень розкриття різальних лез	2
Матеріал різальних лез	сталь SK5
Функція «STANDBY»	є
Лічильник виконаних зрізів	є
Індикація рівня заряду акумуляторної батареї	є
Рівень звукового тиску L_{pA}, дБ(А)	64 (K_{pA}=3)
Рівень звукової потужності L_{wA}, дБ(А)	72 (K_{wA}=3)
Значення вібрації a_h, м/с^2	2,5 (K_h=1,5)
Вага (без акумуляторної батареї) нетто/брутто, кг	0,8/1,1

Гарантійний строк (гарантійний термін) експлуатації виробу дивіться у Гарантійному талоні. Дата виготовлення вказана на табличці виробу. Постачальник: ТОВ «ДТІ Груп», 49111, м. Дніпро, шосе Запорізьке, 26. Виробник: «Махтз Індастрі Груп Іст Департмент», розташований за адресою 26/1000, Джинхаі роуд, Пудонг, Шанхай, КНР.

Строк служби виробу становить 3 роки з моменту купівлі. Термін придатності 10 років. Гарантійний термін зберігання 10 років.

Умови зберігання: зберігати в сухому місці, захищеному від впливу вологи та прямих сонячних променів, за температури від −5 °С до +40 °С, відносної вологості повітря не більше ніж 80% та за умови відсутності прямої дії атмосферних опадів.

Правила та умови ефективного й безпечного використання виробу вказані в Інструкції з експлуатації. Виріб не містить шкідливих для здоров'я речовин.

Претензії споживачів на території України приймає ТОВ «ДТІ Груп». Ремонт і технічне обслуговування необхідно здійснювати в уповноважених сервісних центрах ТОВ «ДТІ Груп». Перелік і контактні дані сервісних центрів зазначено на офіційному сайті **machtz.com.ua**.

Виріб за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затвердженого постановою КМУ № 62 від 30.01.2013 р., а саме ДСТУ EN 62841-1:2017 (EN 62841-1:2015; AC:2015, IDT; IEC 62841-1:2014, MOD; Cor 2:2015, IDT), ДСТУ EN 62841-4-2:2020 (EN 62841-4-2:2019, IDT; IEC 62841-4-2:2017, MOD).

10 КОМПЛЕКТНІСТЬ

Комплектність секатора акумуляторного **MSC-M2040 D** зазначена в таблиці 3.

Таблиця 3

Найменування	Кількість, од.
Секатор акумуляторний **MSC-M2040 D**	1
Ключ шестигранний	1
Ключ гайковий торцевий	1
Точильний камінь	1
Оливниця	1
Інструкція з експлуатації	1
Гарантійний талон	1
Пакувальна коробка	1

Виробник залишає за собою право на внесення змін в технічні характеристики та комплектацію виробу без попереднього повідомлення.

11 УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидайте виріб, приладдя й пакування разом з побутовим сміттям. Виріб, який відслужив свій строк, слід здавати на екологічно чисту утилізацію (рециркуляцію) відходів на підприємства, що відповідають умовам екологічної безпеки.

УВАГА! Ремонт, модифікація та перевірка електроінструментів ТМ Mächtz повинні виконуватися тільки в уповноважених сервісних центрах ТМ Mächtz. Під час використання або техобслуговування виробу завжди стежте за виконанням усіх правил та норм безпеки.

Повний перелік моделей та аксесуарів до інструменту
ви можете подивитися на фірмовому сайті
machtz.com.ua